

Technaxx® * User Manual

FMT900BT Transmitter

FM transmitter & Bluetooth hands-free car kit

This device complies with the requirements of the standards referred to the Directive **R&TTE 1999/5/EC**. The Declaration of Conformity you find here: www.technaxx.de/ (in bar at the bottom "Konformitätserklärung"). Before using the device the first time, read the user manual carefully.

Turn OFF nearby Bluetooth devices to avoid signal interference!

Service phone No. for technical support: 01805 012643 (14 cent/minute from German fixed-line and 42 cent/minute from mobile networks).
Free Email: support@technaxx.de

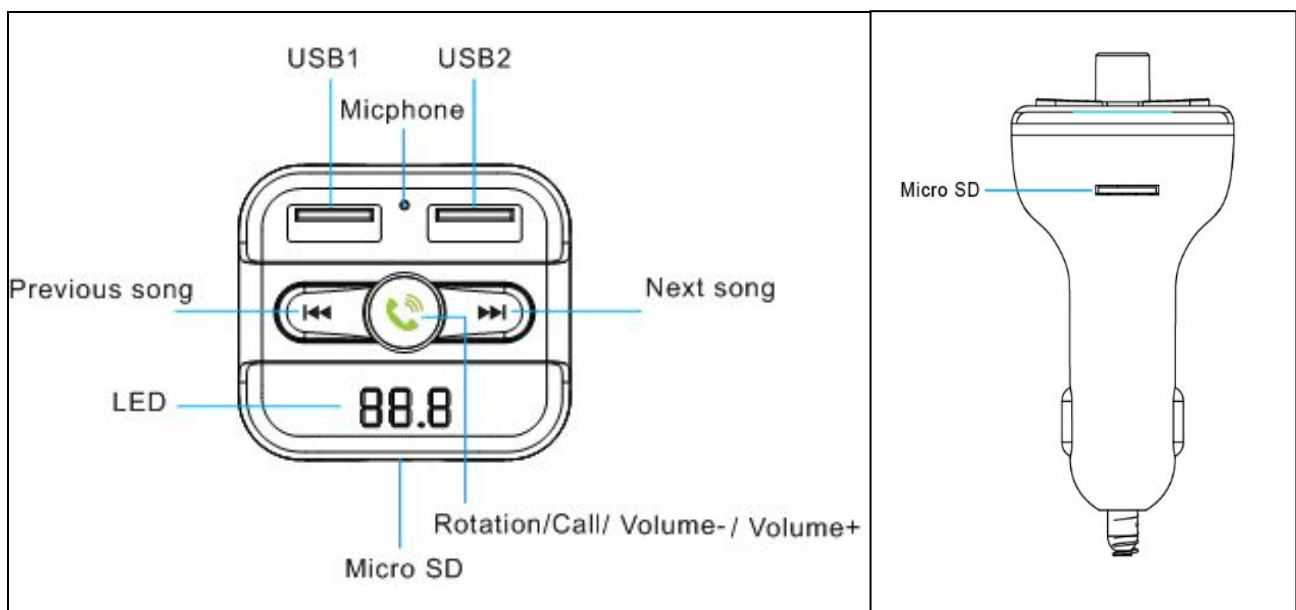
Features

- Wireless transmission of phone calls from mobile Bluetooth devices to the FM radio of a vehicle
- Supports MicroSD cards & USB flash drives up to 32GB to play MP3/WMA music tracks
- 1-button function: answering/end calls & redial of the last number
- Switch to hands-free mode automatically from music playing status when receiving calls
- Built-in microphone for hands-free handling
- Two USB outputs for charging mobile devices with 5V/3.4A in total
- Trendy and elegant design with LED frequency display
- Easy handling and installation

Technical Specifications

Bluetooth	Bluetooth V2.1 with ~8m operating distance
Bluetooth protocol	AVRCP, HFP, A2DP
LCD display size	(L) 2.0 x (W) 0.8cm
Frequency range	87.6–107.9MHz, max. 3m
Frequency stability	±10ppm
Power supply	DC 12–24V (cigarette lighter socket of a vehicle)
Music format	MP3, WMA
Storage	MicroSD cards up to 32GB
USB output1	Charging 5V/2.4A
USB output2	Charging 5V/1A & data USB flash drive
Material	ABS
Weight / Dimensions	33g / (L) 8.0 x (W) 4.3 x (H) 3.8cm
Package Contents	FMT900BT Transmitter, User Manual
Compatibility: This device can be paired as a hands-free kit with any compatible Bluetooth 2.1 or higher enabled devices.	

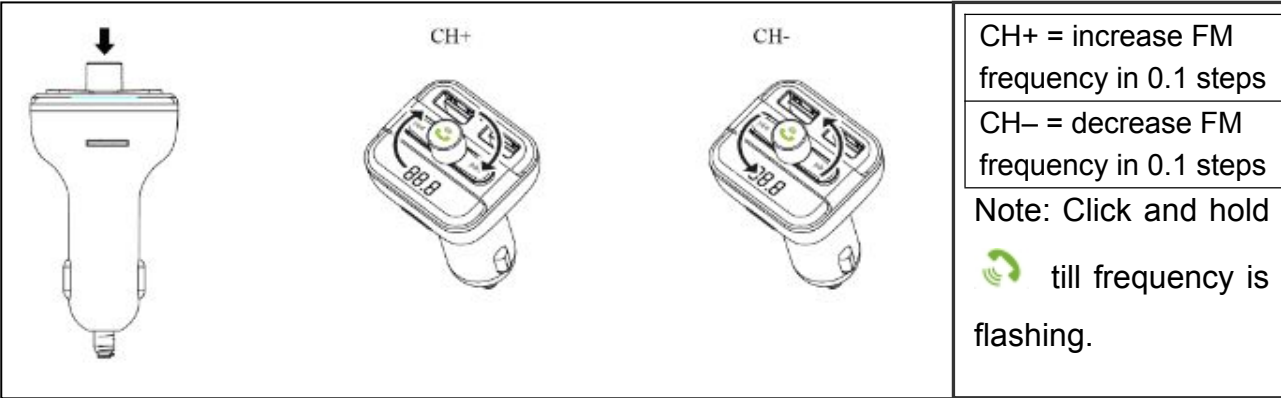
View of the FM transmitter



USB1 / USB2 port	Previous song
Microphone	Next song
LED	Rotation / Call / Volume – / Volume +
MicroSD card slot	

FM Transmitter function

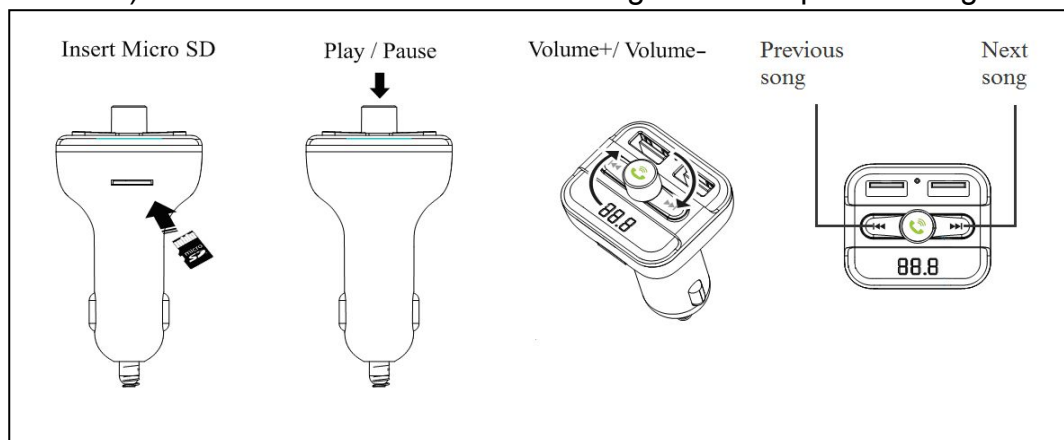
First plug the FM transmitter into the cigarette lighter socket of your vehicle or power port. Second tune your radio to a free FM frequency. Then match the same frequency of this FM transmitter. **Now the Frequency Modulation follows:**



Insert a MicroSD card or USB flash drive which contains MP3 files into the MicroSD or USB2 slot (see picture below). The FM transmitter will play and transmit the files automatically to your car stereo system. Follow the picture (see above “View of FM-Transmitter”) to control your music.

USB charger function

If the FM transmitter is powered from a car cigarette lighter socket, you can connect the USB charger port (two ports, both are ok) to your mobile phone with a USB cable* (*not included). The FM transmitter now is working as mobile phone charger.



NOTE: Maximum output of **USB1** is **2.4A**. Maximum output of **USB2** is **1A**.

Insert MicroSD (card)	Previous song
Play / Pause	Next song
Volume + / Volume –	

Bluetooth pairing

Using the Bluetooth function for the first time, you need to pair your mobile phone with the FM transmitter. **1. step:** activate the Bluetooth function on your mobile phone. **2. step:** search for the new device. When your mobile phone detects this FM transmitter named **"Technaxx FMT900BT"**, then pair and connect it. (If needed, use the original password "0000".)

1. Set frequency	Press  and hold till frequency keeps flashing. Rotate clockwise to increase the frequency. Rotate anticlockwise to decrease the frequency.
2. Play / Pause music	Press  button to play music. Press  the button again to pause music playing.
3. Adjust volume	Rotate in clockwise to increase the volume. Rotate anticlockwise to decrease volume.
4. Choose music	Press  button to play the next song. Press  button to play the previous song.
5. Answer / Hang up call	Press  button to answer the call. Press  button again to hang off the call.

Bluetooth function

NOTE: In the music playing mode, when there is an incoming call, this FM transmitter will automatically switch to the telephone mode.

Bluetooth calling

1. Press  to answer an incoming call.
2. Press  to hang up a call.
3. Press  twice to dial the last number automatically.
4. When making a call, you can only dial the phone number by your mobile phone. But once the call is connected, you can use the hands-free function. **Note: The use of mobile phones while driving without a hand-free kit is a criminal offense.**

Press  to answer or hang up a call.

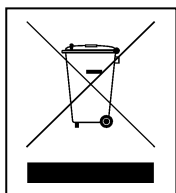


Warnings

- To prolong the life of this device, pull it out when starting the engine of the car.
- Do not remove any cover to avoid the risk of an electric shock or other damages.
- Do not attempt to disassemble the device, it may result in short-circuit or even damage.
- Do not drop or shake the device, it may break internal circuit boards or mechanics.
- Keep the device in dry and ventilated environment. Avoid high humidity and high temperature. Do not expose this unit to rain or moisture, to reduce the risk of fire or electrical shock. The device should not be exposed to dripping or splashing.
- Do not install the device near any heat source, such as radiators, or other equipment that produces heat. Keep the device away from direct sunlight.
- Keep the device away from little children.



Security and Disposal Hints for Batteries: Hold children off batteries. When a child swallowed a battery go to a doctors place or bring the child into a hospital promptly! Look for the right polarity (+) and (-) of batteries! Always change all batteries. Never use old and new batteries or batteries of different types together. Never short, open, deform or load up batteries! **Risk of injury!** Never throw batteries into fire! **Risk of explosion!**



Hints for Environment Protection: Packages materials are raw materials and can be recycled. Do not disposal old devices or batteries into the domestic waste. **Cleaning:** Protect the device from contamination and pollution (use a clean drapery). Avoid using rough, coarse-grained materials or solvents/aggressive cleaner. Wipe the cleaned device accurately. **Important Notice:** Should battery fluid leak from a battery, wipe the battery case with a soft cloth dry. **Distributor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Germany

FCC Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Technaxx® * Bedienungsanleitung

FMT900BT Transmitter

FM-Transmitter und Bluetooth-Freisprecheinrichtung

Dieses Gerät ist konform mit den Anforderungen der Normen gemäß Richtlinie **R&TTE 1999/5/EG**. Hier finden Sie die Konformitätserklärung: www.technaxx.de/ (in der unteren Leiste unter "Konformitätserklärung"). Vor dem ersten Gebrauch lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Bluetooth-Geräte in näherer Umgebung ausschalten zum Vermeiden von Funkstörungen!

Telefonnummer für den technischen Service: 01805 012643 (14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz und 42 Cent/Minute aus Mobilfunknetzen).
Kostenfreie E-Mail: support@technaxx.de

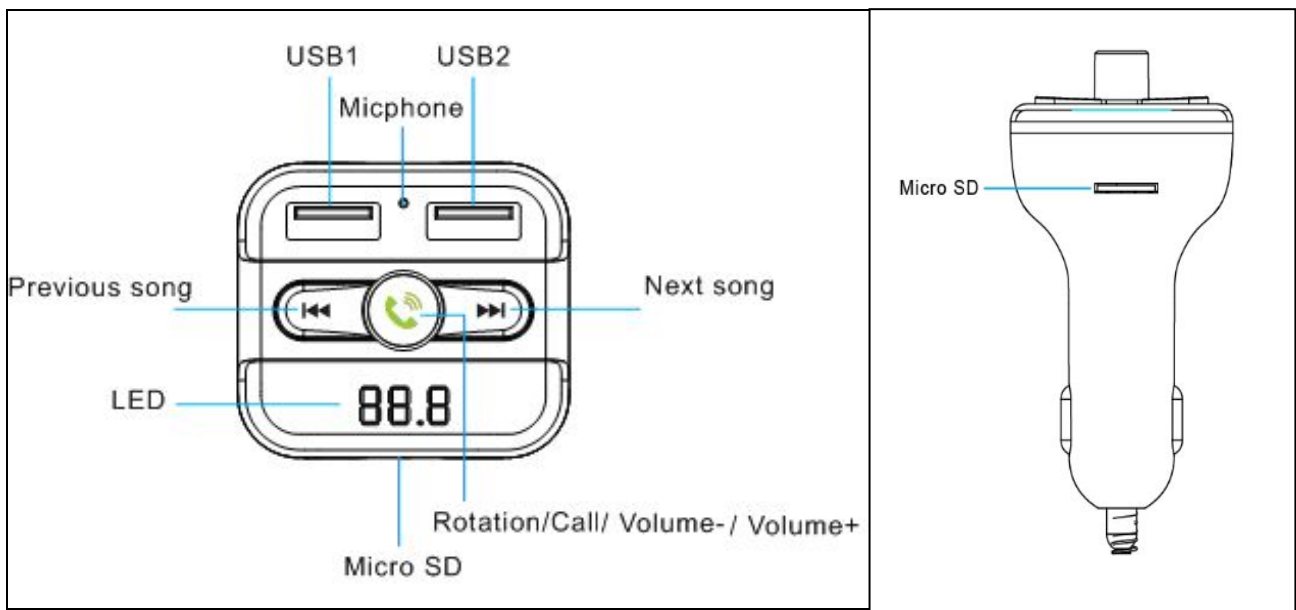
Besonderheiten

- Kabellose Übertragung von Telefonanrufen von mobilen Bluetooth-Geräten auf das FM-Radio des Fahrzeugs
- Unterstützt MicroSD Karten & USB-Stick bis 32GB zum Abspielen von MP3/WMA Musiktiteln
- 1-Tastenfunktion: Anrufe annehmen/beenden & Wahlwiederholung der letzten Nummer
- Automatisches Umschalten vom Musik- auf Freisprechbetrieb wenn ein Anruf eingeht
- Freisprechmöglichkeit dank eingebautem Mikrofon
- Zwei USB-Ausgänge zum Laden von mobilen Geräten mit insgesamt 5V/3.4A
- Trendiges und elegantes Design mit Frequenz-LED-Anzeige
- Einfache Handhabung und Installation

Technische Spezifikationen

Bluetooth	Bluetooth V2.1 mit ~8m Reichweite
Bluetooth Protokoll	AVRCP, HFP, A2DP
LCD-Displaygröße	(L) 2,0 x (H) 0,8cm
Frequenzbereich	87.6–107.9MHz, max. 3m
Frequenzstabilität	±10ppm
Stromeingang	DC 12–24V (Zigarettenanzünder eines Fahrzeugs)
Musikformat	MP3, WMA
Speicher	MicroSD Karten bis zu 32GB
USB Ausgang1	Laden 5V/2.4A
USB Ausgang2	Laden 5V/1A & Daten USB-Stick
Material	ABS
Gewicht / Maße	33g / (L) 8,0 x (B) 4,3 x (H) 3,8cm
Verpackungsinhalt	FMT900BT Transmitter, Bedienungsanleitung
Kompatibilität: Dieses Gerät kann als Freisprechanlage mit jeden Bluetooth 2.1 oder höher kompatiblen Geräten gekoppelt werden.	

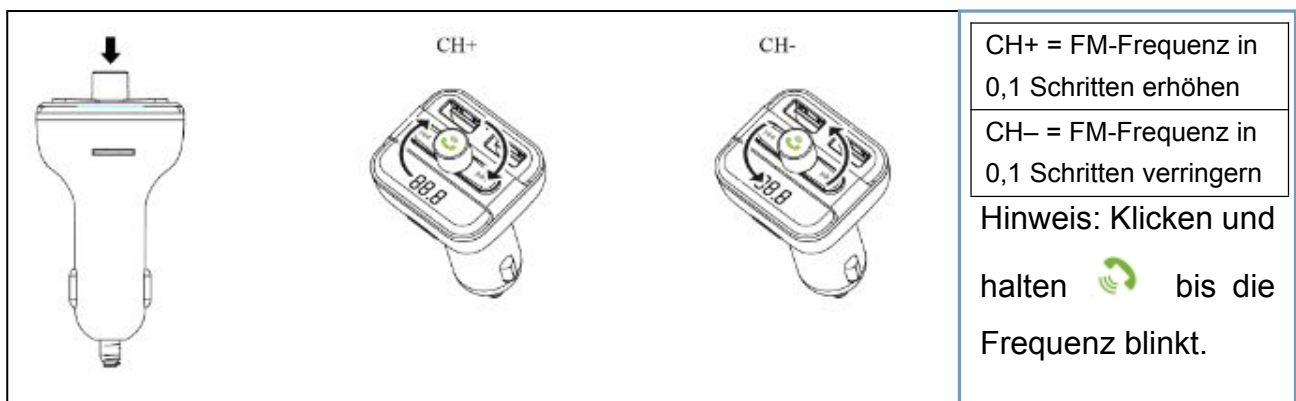
Ansicht des FM-Transmitters



USB1/USB2 port	USB1/USB2 Anschluss	Previous song	Vorheriges Lied
Microphone	Mikrofon	Next song	Nächstes Lied
LED	LED	Rotation/Call/	Drehen/ Anruf/
MicroSD card slot	MicroSD-Kartenfach	Volume -/Vol+	Lautstärke - /Lautst. +

FM-Transmitter-Funktion

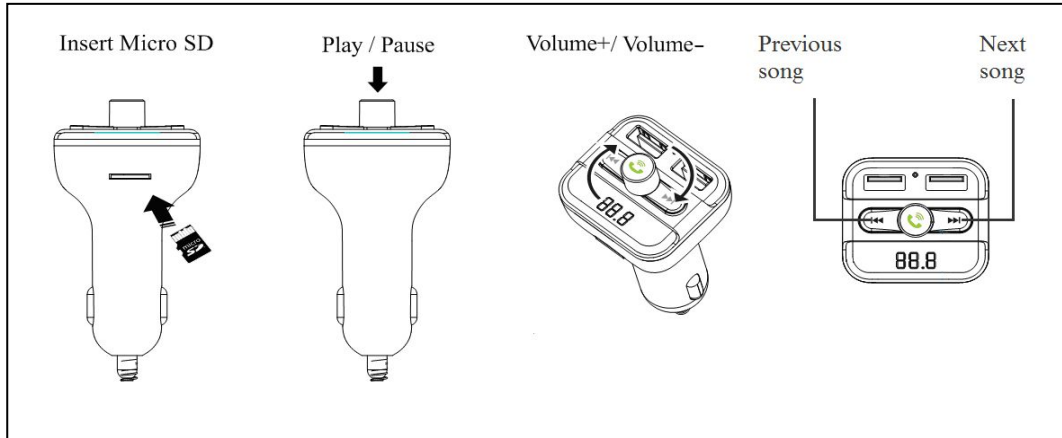
Schließen Sie den FM-Transmitter an den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs oder an die Stromversorgungsbuchse an. Stellen Sie Ihr Radio auf eine freie FM-Frequenz ein. Anschließend stellen Sie dieselbe Frequenz am FM-Transmitter ein. **Jetzt folgt die Frequenzmodulation:**



Stecken Sie eine MicroSD Karte oder ein USB-Stick mit MP3-Dateien in den MicroSD- oder USB2-Steckplatz ein (siehe Bild unten). Der FM-Transmitter spielt und sendet die Dateien automatisch an Ihr Auto-Stereosystem. Folgen Sie dem Bild (siehe „Ansicht des FM-Transmitters“) zur Steuerung Ihrer Musik.

USB-Ladefunktion

Wenn der FM-Transmitter seine Energieversorgung von einem Auto-Zigarettenanzünder erhält, können Sie den USB-Ladeanschluss (zwei Ports, beide sind möglich) mit Ihrem Mobiltelefon über ein USB-Kabel* (*nicht enthalten) verbinden. Der FM-Transmitter arbeitet nun als Ladestation für das Mobiltelefon.



HINWEIS: Maximale Ausgangsleistung für **USB1** sind **2.4A** und für **USB2** ist **1A**.

Insert MicroSD	Einlegen MicroSD Karte	Previous song	Vorheriges Lied
Play / Pause	Abspielen / Pause	Next song	Nächstes Lied
Volume + / Vol –	Lautstärke + / Lautst. –		

Bluetooth-Kopplung

Wenn Sie Bluetooth zum ersten Mal verwenden, müssen Sie Ihr Mobiltelefon mit diesem FM-Transmitter koppeln. **1. Schritt:** aktivieren der Bluetooth-Funktion auf dem Mobiltelefon. **2. Schritt:** Suche nach dem neuen Gerät. Sobald Ihr Mobiltelefon diesen FM-Transmitter mit dem Namen **"Technaxx FMT900BT"** erkennt, koppeln und verbinden Sie ihn. (Falls benötigt, benutzen Sie das Originalpasswort "0000".)

1. Frequenz einstellen	Drücken und halten, bis die Frequenz blinkt. Im Uhrzeigersinn drehen, um die Frequenz zu erhöhen. Entgegen Uhrzeigersinn drehen, um die Frequenz zu verringern.
2. Abspielen / Musik pausieren	Taste drücken, um Musik abzuspielen. Taste erneut drücken, zum Pausieren der Musikwiedergabe.
3. Lautstärke einstellen	Im Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu erhöhen. Entgegen Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu verringern.
4. „Musik“ wählen	Taste drücken, um das nächste Lied wiederzugeben. Taste drücken, um den vorherigen Titel wiederzugeben.
5. Anruf annehmen/ Anruf beenden	Taste drücken, um einen Anruf anzunehmen. Taste drücken, um einen Anruf zu beenden.

Bluetooth-Funktion

HINWEIS: Wenn im Musikbetrieb ein Anruf eingeht, dann schaltet dieser FM-Transmitter automatisch in den Telefonbetrieb.

Bluetooth-Anruf

4. Taste  drücken, um den eingehenden Anruf zu beantworten.
5. Taste  drücken, um einen Anruf zu beenden.
6. Zweimal Taste  drücken, um die letzte Nummer automatisch anzuwählen.



4. Wenn Sie jemanden anrufen möchten, dann können Sie die Telefonnummer nur mit Ihrem Mobiltelefon wählen. Sobald die Verbindung hergestellt ist, können Sie die Freisprechfunktion nutzen. **Hinweis: Die Nutzung des Mobiltelefons während des Fahrens ohne Freisprecheinrichtung ist strafbar.**

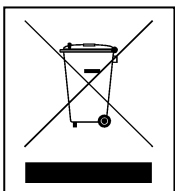
Taste  drücken: Anruf annehmen oder Anruf beenden.

Warnungen:

- Zum Verlängern der Lebenszeit des Geräts empfehlen wir Ihnen, es vor Starten des Motors vom Strom zu trennen.
- Zur Vermeidung eines Stromschlags oder anderer Schäden entfernen Sie nicht die Abdeckungen.
- Gerät nicht demontieren. Es kann zu einem Kurzschluss oder zu Beschädigung führen.
- Gerät weder fallen lassen noch schütteln. Dies kann zu einer Beschädigung der inneren Leiterplatten oder der Mechanik führen.
- Gerät in einer trockenen und ausreichend gelüfteten Umgebung aufbewahren. Hohe Luftfeuchtigkeit und hohe Temperaturen sind zu vermeiden. Setzen Sie nicht dieses Gerät Regen oder Feuchtigkeit aus, um die Gefahr von Feuer oder eines Stromschlags zu verringern. Dieses Gerät soll nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle installieren, z.B. Heizkörper oder andere wärmeabgebende Anlagen. Direktes Sonnenlicht vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Sicherheits- und Entsorgungshinweise für Batterien: Kinder von Batterien fernhalten. Wenn ein Kind eine Batterie verschluckt, zum Arzt oder direkt in ein Krankenhaus gehen! Auf korrekte Polarität (+) und (–) der Batterien achten! Nie alte und neue Batterien oder verschiedene Typen zusammen verwenden. Batterien nie kurzschließen, öffnen, verformen, aufladen! **Verletzungsrisiko!** Batterien niemals ins Feuer werfen! **Explosionsgefahr!**



Hinweise zum Umweltschutz: Verpackungen sind recycelbares Rohmaterial. Alte Geräte nicht im Hausmüll entsorgen. **Reinigung:** Gerät vor Verschmutzung schützen (mit sauberem Tuch reinigen). Keine rauen, groben Materialien oder Lösungsmittel oder andere aggressive Reinigungsmittel verwenden. Gereinigtes Gerät gründlich abwischen. **Inverkehrbringer:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Deutschland

Technaxx® * Manuel d'utilisation

Transmetteur FMT900BT

Transmetteur FM & Bluetooth kit mains libres de voiture

Cet appareil est conforme aux conditions des normes référencées de la Directive **R&TTE 1999/5/CE**. Veuillez trouver ici la Déclaration de Conformité: www.technaxx.de/ (sur la barre inférieure "Konformitätserklärung"). Avant la première utilisation, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

Eteignez les appareils Bluetooth à proximité pour éviter l'interférence de signal!

No. de téléphone pour le support technique: 01805 012643 (14 centimes/minute d'une ligne fixe Allemagne et 42 centimes/minute des réseaux mobiles).

Email gratuit: support@technaxx.de

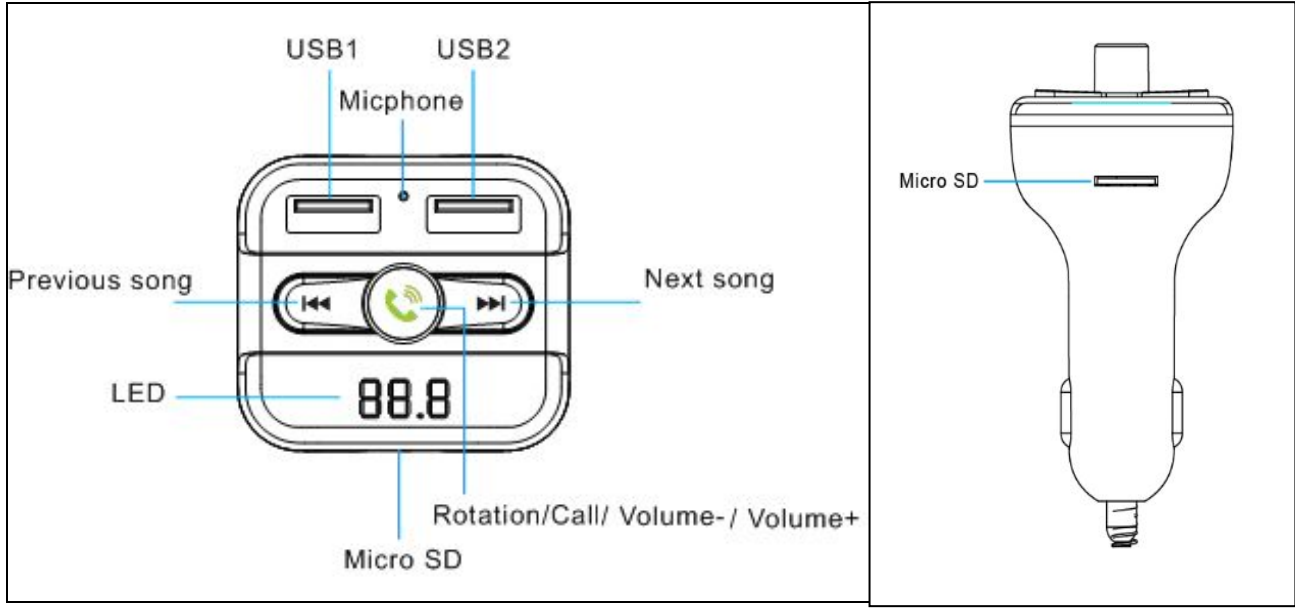
Caractéristiques

- Transmission sans fil des appels téléphoniques depuis des appareils mobiles Bluetooth à la radio FM d'un véhicule
- Prend en charge les cartes MicroSD & les clés USB jusqu'à 32Go pour lire les plages MP3/WMA
- Fonction 1-button : répondre/fin aux appels & recomposer le dernier numéro
- Passez automatiquement du mode de lecture de musique au mode mains libres quand vous recevez des appels
- Microphone intégré pour une utilisation mains libres
- Deux sorties USB pour charger les appareils mobile avec 5V/3.4A au total
- Conception tendance et élégante avec affichage LED de la fréquence
- Manipulation et installation facile

Caractéristiques techniques

Bluetooth	Bluetooth V2.1 avec ~8m distance de fonctionnement
Protocole Bluetooth	AVRCP, HFP et A2DP
Taille de l'écran LCD	(Lo) 2,0 x (La) 0,8cm
Plage de fréquence	87.6–107.9MHz, max. 3m
Stabilité de fréquence	±10ppm
Entrée d'alimentation	CC 12–24V (prise allume-cigare du véhicule)
Format de musique	MP3, WMA
Stockage	Cartes MicroSD jusqu'à 32Go
USB port de sortie1	Charge 5V/2.4A
USB port de sortie2	Charge 5V/1A & données clé USB
Matériau	ABS
Poids / Dimensions	33g / (Lo) 8,0 x (La) 4,3 x (H) 3,8cm
Contenu du produit	Transmetteur FMT900BT, Manuel d'utilisation
Compatibilité: Cet appareil peut être apparié en tant que kit mains libres avec un appareil compatible Bluetooth 2.1 ou plus récent.	

Aperçu de le transmetteur FM



USB1/USB2 port	Port USB1 / USB2	Previous song	Chanson précédente
Microphone	Microphone	Next song	Chanson suivante
LED	Voyant	Rotation / Call / Volume – / Vol+	Rotation/ Appel/ Volume – / Volume +
MicroSD card slot	Fente Micro SD carte		

Fonction de transmetteur FM

Branchez d'abord le transmetteur FM dans la prise allume-cigare de votre véhicule ou une prise de charge. Ensuite, syntonisez votre radio à une fréquence FM inutilisée. Puis, faites correspondre la même fréquence que cet transmetteur FM. **Maintenant, la modulation de fréquence s'ensuit:**

CH+ = augmenter FM fréquence par 0,1

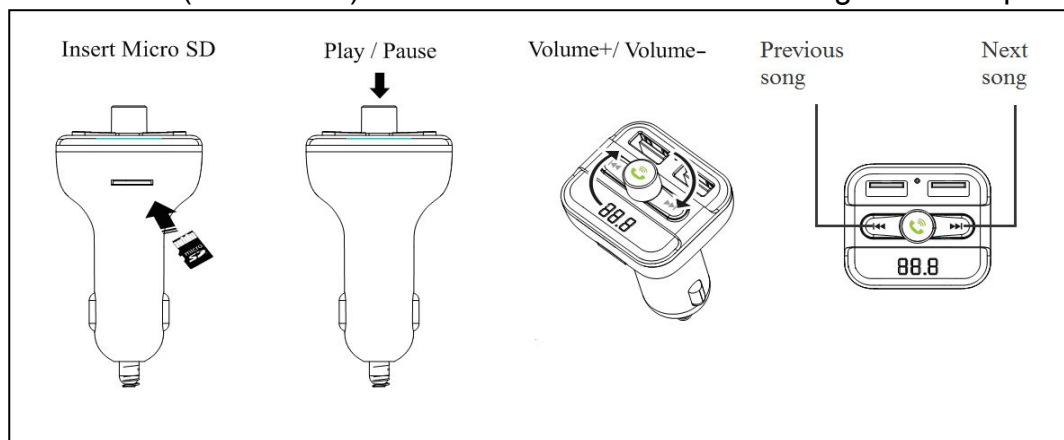
CH- = diminuer FM fréquence par 0,1

Remarque: Maintenez enfoncé  jusqu'à ce que la fréquence clignote.

Insérez une carte MicroSD ou une clé USB contenant des fichiers MP3 dans le lecteur de carte MicroSD ou le port USB2 (voir image ci-dessous). Le transmetteur FM lira et transmettra les fichiers automatiquement au système stéréo de votre voiture. Suivez les indications sur l'image (voir ci-dessus «Aperçu de le transmetteur») pour régler la musique.

Fonction de chargeur USB

Quand cet transmetteur FM est alimenté par une prise allume-cigare de voiture, connectez le port du chargeur USB (deux ports tous les deux ok) à votre téléphone mobile grâce à un câble USB* (*non inclus). Le transmetteur FM sert de chargeur de téléphone mobile.



Remarque: Puissance max. de sortie **USB1** sont **2.4 A** et de sortie **USB2** est **1A**.

Insert MicroSD	Insertion carte MicroSD	Previous song	Chanson précédente
Play / Pause	Lecture / Pause	Next song	Chanson suivante
Volume + / Vol –	Volume + / Volume –		

Appariement Bluetooth: Pour la 1. utilisation de la fonction Bluetooth, il faut appairer votre téléphone mobile avec le transmetteur FM. **1. étape :** activez d'abord la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile. **2. étape :** recherchez d'un nouvel appareil. Lorsque votre téléphone mobile détecte cet émetteur FM nommé **«Technaxx FMT900BT»**, appariez-le et connectez-le. (Si nécessaire, utilisez le mot de passe original «0000».)

1. Réglage de la fréquence	Maintenez enfoncé  jusqu'à ce que la fréquence clignote. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la fréquence. Tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la fréquence.
2. Lecture/ Mettre en pause musique	Appuyez sur le bouton  pour lire de la musique. Appuyez une nouvelle fois  pour mettre en pause la lecture.
3. Réglage du volume	Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour monter le volume. Tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser le volume.
4. Choisir de la musique	Appuyez sur le bouton  pour lire la piste suivante. Appuyez sur le bouton  pour lire la piste précédente.
5. Répondre/ Raccrocher	Appuyez sur le bouton  pour décrocher. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton  pour raccrocher.

Fonction Bluetooth

Remarque: En mode de lecture de musique, quand il y a un appel entrant, ce paramètre FM basculera automatiquement en mode téléphone.

Appel par Bluetooth



7. Appuyez sur  pour répondre à un appel entrant.

8. Appuyez sur  pour raccrocher.

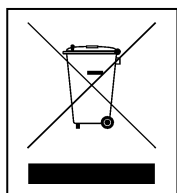
9. Appuyez deux fois sur  pour composer automatiquement le dernier numéro.

4. Pour passer un appel, vous pouvez uniquement composer le numéro de téléphone via votre téléphone mobile, mais une fois que l'appel est en cours, vous pouvez utiliser la fonction mains libres. **Note: L'utilisation des téléphones mobiles pendant la conduite sans kit mains libres est une infraction pénale.**

Appuyez  pour décrocher ou raccrocher.

Mises en garde

- Pour prolonger la durée de vie de cet appareil, débranchez-le en démarrant le moteur de la voiture.
- N'enlevez aucun couvercle afin d'éviter un risque de décharge électrique ou d'autres dommages.
- Ne tentez pas de démonter l'appareil, cela peut résulter en un court circuit ou même l'endommager.
- Ne pas laisser tomber ou secouer l'appareil, cela peut briser les circuits imprimés internes ou les mécanismes.
- Gardez l'appareil dans un endroit sec et aéré. Évitez l'humidité et les températures élevées. N'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, ou d'un autre équipement émettant de la chaleur. Gardez l'appareil à l'abri du soleil.
- Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants.



Conseils de sécurité et des batteries: Tenir éloigné les enfants des batteries. Si l'enfant avale une batterie, vous rendre immédiatement auprès d'un docteur ou amener l'enfant à l'hôpital! Respecter la polarité (+) et (-) des batteries! Remplacer toujours toutes les batteries. Ne jamais utiliser des batteries neuves et usées, ou des batteries de type différent ensemble. Ne jamais mettre en court-circuit, ne pas ouvrir, déformer ou charger excessivement des batteries! **Risque de blessure!** Ne jamais jeter les batteries dans le feu!! **Risque d'explosion!**

Conseils pour l'environnement: Matériaux packages sont des matières premières et peuvent être recyclés. Ne pas jeter les appareils ou les batteries usagés avec les déchets domestiques. **Nettoyage:** Protéger le dispositif de la saleté et de la pollution. Ne pas utiliser des matériaux durs, à gros grain/des solvants/des agents nettoyants agressifs. Essuyer soigneusement le dispositif nettoyé. **Remarque:** Si vous notez une perte de l'électrolyte de la batterie, essuyez le boîtier de la batterie avec un chiffon doux sec. **Distributeur:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Allemagne

Technaxx® * Manual de usuario

Transmisor FMT900BT

Transmisor de FM & Bluetooth kit de manos libres de coche

Este dispositivo cumple con los requisitos de las normativas a las que hace referencia la Directiva **R&TTE 1999/5/CE**. Aquí encontrará la Declaración de Conformidad: **www.technaxx.de/** (en la barra inferior "Konformitätserklärung"). Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual de usuario.

¡Apague los dispositivos BT cercanos para evitar interferencias en las señales!

Número de teléfono de ayuda técnica: 01805 012643 (14 c/min. desde líneas fijas en Alemania y 42 c/min. desde redes móviles). Email gratuito: **support@technaxx.de**

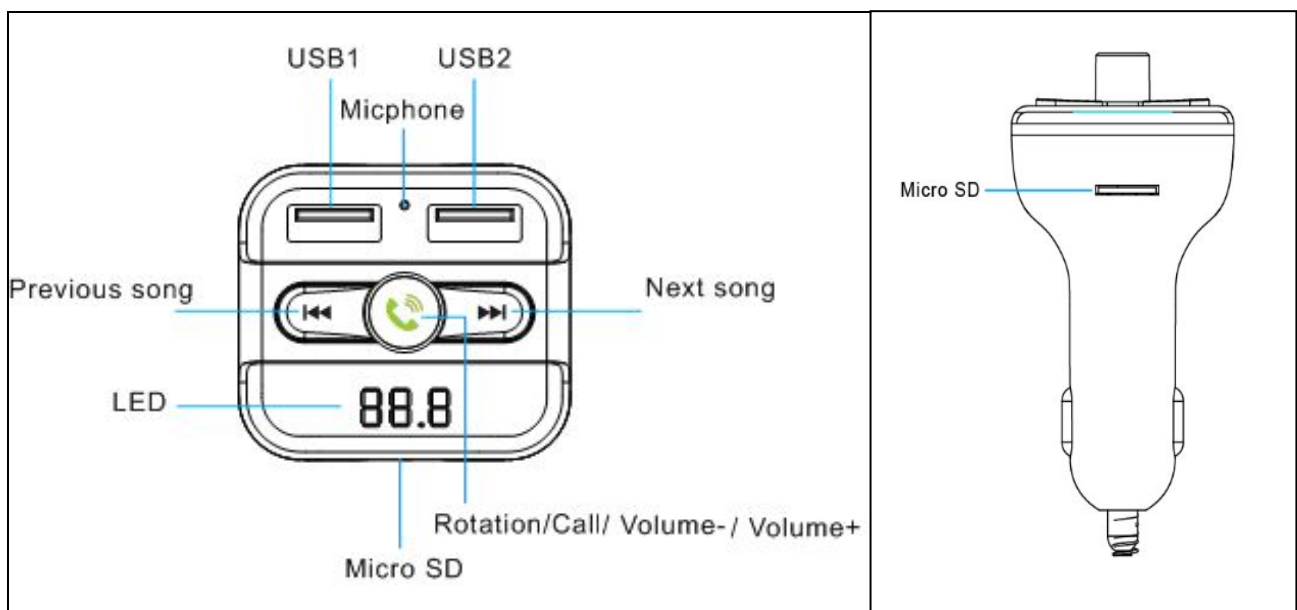
Descripción

- Transmisión inalámbrica de llamadas telefónicas de los dispositivos móviles Bluetooth a la radio FM de un vehículo
- Soporta tarjetas MicroSD & discos USB hasta 32GB para reproducir las pistas de música MP3/WMA
- Función 1-botón: responder/finalizar llamadas & rellamada del último número
- Cambia al modo manos libres automáticamente mientras reproduce música cuando se recibe una llamada
- Micrófono incorporado para poder utilizarlo como manos libres
- Dos salidas USB para cargar dispositivos móviles con 5V/3.4A en total
- Diseño moderno y elegante con pantalla de frecuencia LED
- Fácil manejo e instalación

Especificaciones técnicas

Bluetooth	Bluetooth V2.1 con ~8m distancia de funcionamiento
Protocolo Bluetooth	AVRCP, HFP, A2DP
Tamaño de pantalla LCD	(L) 2,0 x (An) 0,8 cm
Intervalo de frecuencia	87.6–107.9MHz, máx. 3m
Estabilidad de frecuencia	±10 ppm
Entrada de alimentación	CC 12– 24V (encendedor del vehículo)
Formato de música	MP3, WMA
Almacenamiento	Tarjetas MicroSD de hasta 32GB
USB salida1	Carga 5V/2.4A
USB salida2	Carga 5V/1A & datos disco USB
Material	ABS
Peso / Dimensiones	33g / (L) 8,0 x (An) 4,3 x (Al) 3,8cm
Contenido del paquete	Transmisor FMT900BT, Manual de usuario
Compatibilidad: Este dispositivo se puede emparejar como kit de manos libres con cualquier dispositivo compatible con Bluetooth 2.1 o superior.	

Vista del transmisor de FM

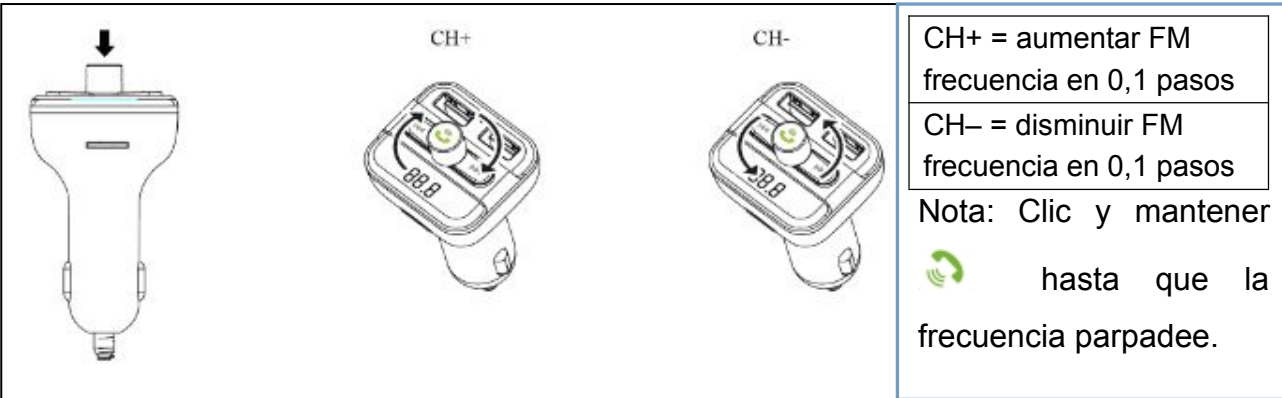


USB1/USB2 port	Puerto USB1 / USB2	Previous song	Canción anterior
Microphone	Micrófono	Next song	Canción siguiente
LED	LED	Rotation / Call / Volume – / Vol+	Rotación/ Llamar/ Volumen – / Volumen +
MicroSD card slot	Ranura tarjeta MicroSD		

Función de transmisor de FM

En primer lugar conecte el transmisor de FM en la cavidad del encendedor de cigarrillos del vehículo o en una toma de alimentación. En segundo lugar sintonice la radio en una frecuencia FM no utilizada. Luego ponga la misma frecuencia de este transmisor de FM.

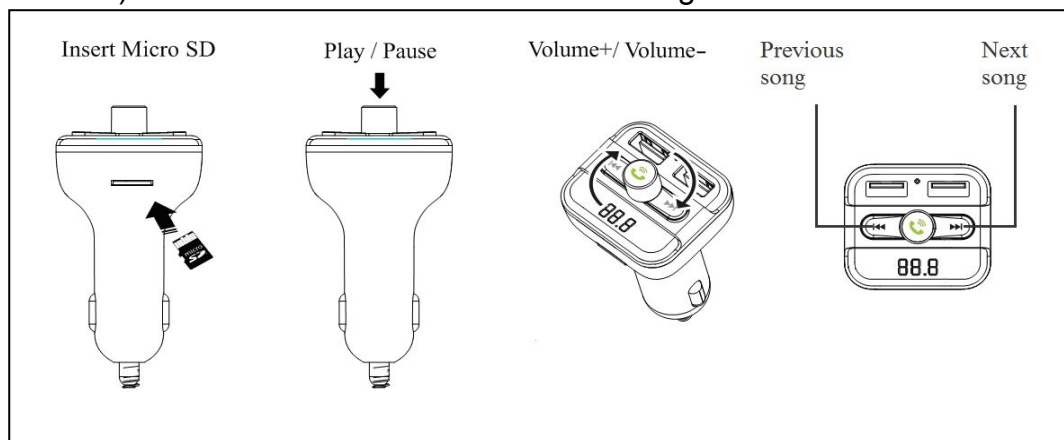
Ahora continúa la Modulación de frecuencia:



Inserte una tarjeta MicroSD o una unidad flash USB que contenga archivos MP3 en la ranura MicroSD o USB2 (mire la imagen abajo). El transmisor FM reproducirá y transmitirá los archivos automáticamente a su sistema estéreo de coche. Siga la imagen (mire arriba “Vista del transmisor de FM”) para controlar la música.

Función de cargador USB

Cuando este transmisor FM está alimentado desde una cavidad de encendedor, conecte el puerto de cargador USB (dos puertos está bien) al teléfono móvil con un cable USB* (*no incluido). El transmisor de FM servirá como cargador de teléfono móvil.



NOTA: Salida máxima de **USB1** son **2.4 A**. Salida máxima de **USB2** es **1A**.

Insert MicroSD	Inserte tarjeta MicroSD	Previous song	Canción anterior
Play / Pause	Reproducir / Pausa	Next song	Canción siguiente
Volume + / Vol –	Volumen + / Vol –		

Emparejamiento por Bluetooth

Cuando utilice la función Bluetooth por primera vez, deberá emparejar el teléfono móvil con el transmisor de FM. **1. paso:** activar la función Bluetooth en su teléfono móvil. **2. paso:** buscar el dispositivo nuevo. Cuando el teléfono móvil detecta el transmisor de FM llamado **“Technaxx FMT900BT”**, empareje y conecte. (Si es necesario, usar la contraseña original de "0000".)

1. Defina la frecuencia	Mantenga apretado  hasta que la frecuencia destelle. Gire en sentido horario para aumentar la frecuencia. Gire en sentido antihorario para reducir la frecuencia
2. Reproducción / Pausa de música	Apriete el botón  para reproducir música. Apriete el botón  de nuevo para pausar la reproducción de música.
3. Ajustar el volumen	Gire en sentido horario para aumentar el volumen. Gire en sentido antihorario para reducir el volumen.
4. Elegir música	Apriete el botón  para reproducir la siguiente canción. Apriete el botón  para reproducir la canción anterior.
5. Responder / Finalizar una llamada	Apriete el botón  para responder la llamada. Apriete el botón  otra vez para colgar la llamada.

Función Bluetooth

NOTA: En el modo de reproducción de música, cuando haya una llamada entrante, este transmisor de FM cambiará automáticamente al modo de teléfono.

Llamadas por Bluetooth

10. Apriete  to responder una llamada entrante.
11. Apriete  para colgar una llamada.
12. Apriete  dos veces para marcar el último número automáticamente.



4. Cuando realice una llamada, solo podrá marcar el número desde su teléfono móvil, pero tras conectar la llamada, podrá utilizar la función manos libres. **Nota: El uso de teléfonos móviles durante la conducción sin un kit de manos libres es un delito.**

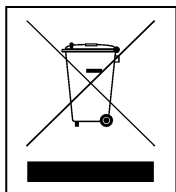
Apriete  para contestar o colgar una llamada.

Advertencias

- Para prolongar la vida de este dispositivo, desenchufe al arrancar el motor del coche.
- No retire la tapa para evitar el riesgo de descarga eléctrica u otros daños.
- No intente desarmar el dispositivo, ya que podría provocar un cortocircuito o causar daños.
- No deje caer ni agite el dispositivo ya que podría romper la mecánica o las placas de circuito internas.
- Mantenga el dispositivo en un entorno seco y ventilado. Evite la humedad y las temperaturas elevadas. No exponga esta unidad a la lluvia o humedad para reducir el riesgo de fuego o descarga eléctrica. El dispositivo no debe exponerse a goteo o salpicaduras.
- No instale el dispositivo cerca de fuentes de calor, tales como radiadores u otros equipos que produzcan calor. Mantenga el dispositivo alejado de la luz solar directa.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.



Consejos de seguridad y eliminación de pilas: Mantenga los niños alejados de las pilas. Si un niño se traga una pila, acuda al médico o lleve al niño a un hospital inmediatamente. Siga la polaridad correcta (+) y (-) de las pilas. Cambie todas las pilas simultáneamente. No utilice nunca pilas nuevas y viejas, ni de diferentes tipos al mismo tiempo. ¡No cortocircuite, abra, deforme ni cargue las pilas! **¡Riesgo de lesiones! ¡No tire nunca las pilas al fuego! ¡Riesgo de explosión!**



Consejos para la protección del medio ambiente: No elimine los dispositivos antiguos junto con los residuos domésticos. **Limpieza:** Proteja el dispositivo contra la contaminación y la polución. Limpie el dispositivo solo con un paño suave o similar, evitando utilizar materiales rugosos o de grano grueso. NO utilice disolventes ni otros productos de limpieza agresivos. Pase un paño por el dispositivo después de limpiarlo. **Distribuidor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Alemania

Technaxx® * Manuale dell'utente

Trasmettitore FMT900BT

Trasmettitore FM & Bluetooth altoparlante per auto

Questo dispositivo aderisce agli standard richiesti ai sensi della Direttiva **R&TTE 1999/5/CE**. Su questo sito è possibile leggere la Dichiarazione di Conformità: **www.technaxx.de/** (sulla barra inferiore "Konformitätserklärung"). Al primo utilizzo del dispositivo, leggere attentamente il manuale dell'utente.

Spegnere i dispositivi Bluetooth nelle vicinanze per evitare segnali di interferenza!

Numero di telefono per supporto tecnico: 01805 012643 (14 centesimo/minuto da linea fissa tedesca e 42 centesimo/minuto da reti mobili). Email: **support@technaxx.de**

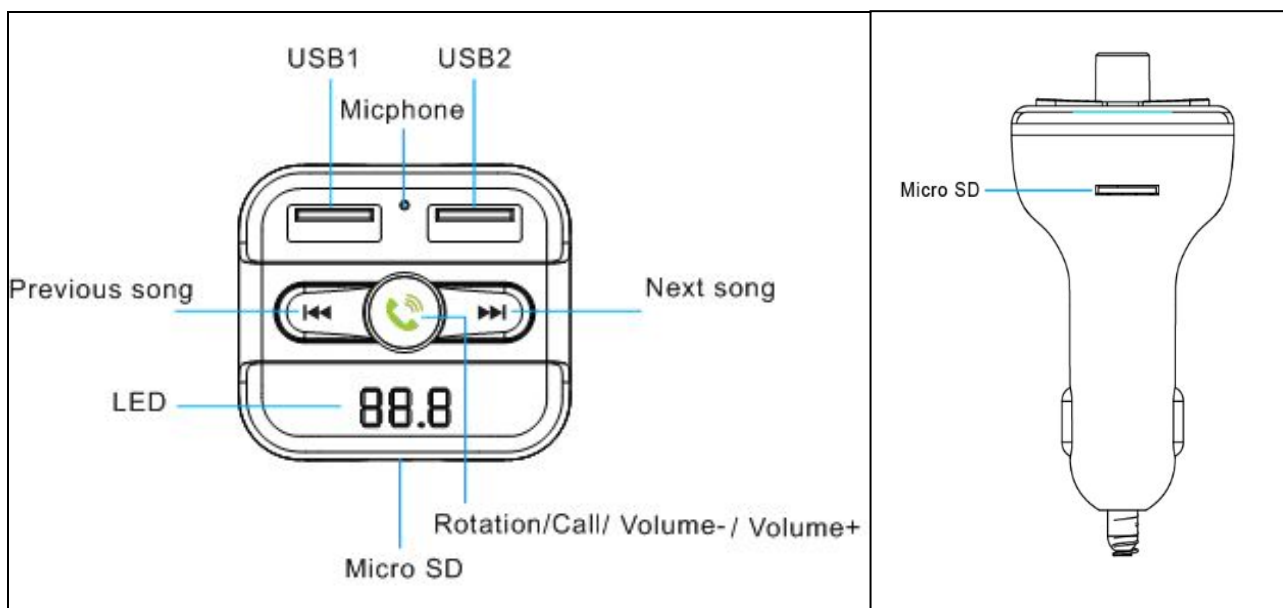
Caratteristiche

- Trasmissione senza fili di chiamate da dispositivi Bluetooth portatili della radio FM di un veicolo
- Supporta scheda MicroSD & disco USB fino a 32GB per riprodurre i brani musicali MP3/WMA
- Funzione 1-tasto: risposta/fine alle chiamate & richiamare l'ultimo numero
- Passa automaticamente alla modalità vivavoce dallo stato di riproduzione musica quando si ricevono le chiamate
- Microfono integrato per gestione a mani libere
- Due uscite USB per la ricarica i dispositivi mobili con 5V/3.4A in totale
- Design alla moda ed elegante, con visualizzazione LED della frequenza
- Maneggevole e facile da installare

Specifiche Tecniche

Bluetooth	Bluetooth V2.1 con ~8m distanza operativa
Protocollo Bluetooth	AVRCP, HFP, A2DP
Dimensione del display LCD	(Lu) 2,0 x (La) 0,8cm
Banda di frequenza	87.6–107.9MHz, max. 3m
Stabilità di frequenza	±10ppm
Alimentazione elettrica	DC 12–24V (presa accendisigari di un veicolo)
Formati musicali	MP3, WMA
Memorizzazione	Schede MicroSD fino a 32GB
USB uscita1	Carica 5V/2.4A
USB uscita2	Carica 5V/1A & dati disco USB
Materiale	ABS
Peso / Dimensioni	33g / (Lu) 8,0 x (La) 4,3 x (A) 3,8cm
Contenuto della confezione	Trasmettitore FMT900BT, Manuale dell'utente
Compatibilità: Questo dispositivo può essere abbinato come un Bluetooth altoparlante con qualsiasi dispositivo abilitato compatibile 2.1 o superiore.	

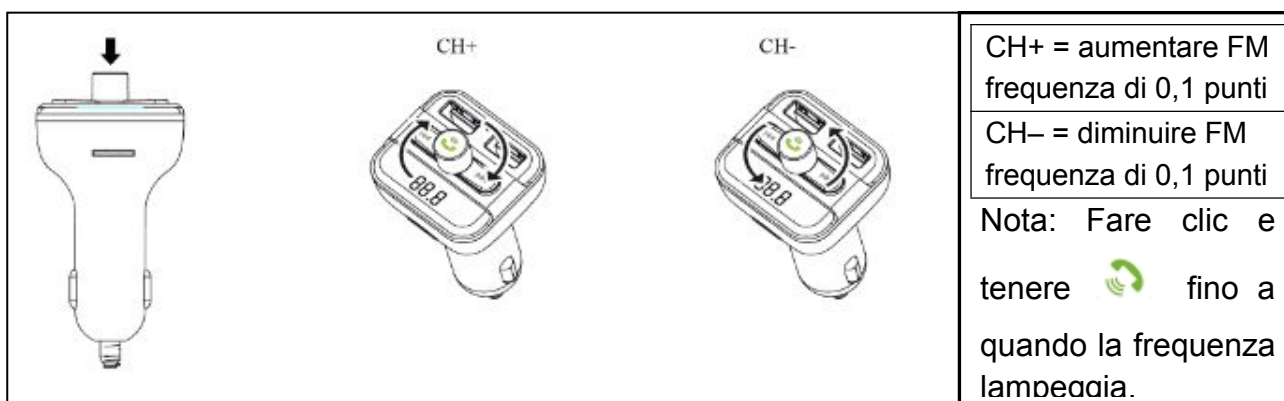
Vista del trasmettitore FM



USB1/USB2 port	Porta USB1 / USB2	Previous song	Canzone precedente
Microphone	Microfono	Next song	Canzone successiva
LED	LED	Rotation / Call /	Rotazione/ Chiamata/
MicroSD card slot	Slot scheda MicroSD	Volume – / Vol+	Volume – / Volume +

Funzione trasmettitore FM

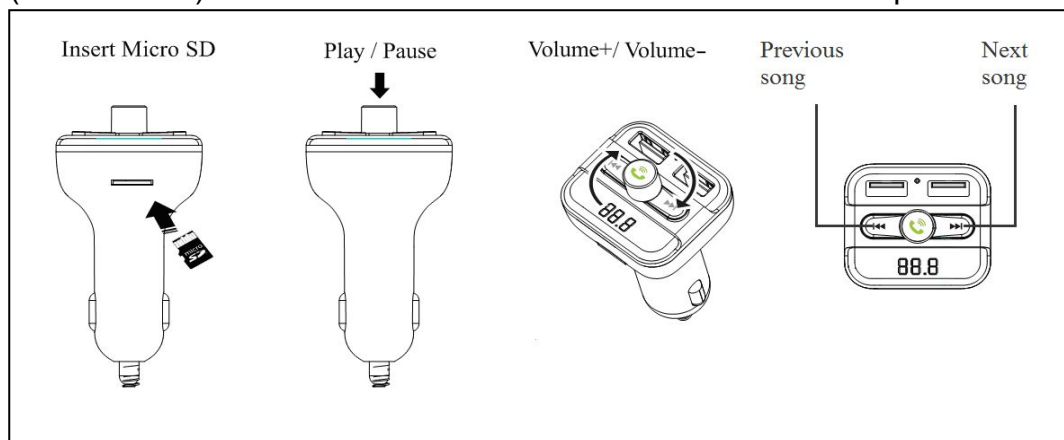
Collegare il trasmettitore FM alla porta dell'accendisigari o all'alimentazione del vostro veicolo. In secondo luogo, sintonizzare la radio su una frequenza FM inutilizzata. Poi far corrispondere alla stessa frequenza di questo trasmettitore FM. **Ora la modulazione di frequenza segue:**



Inserire un'unità flash USB o scheda MicroSD che contiene file MP3 nello slot MicroSD o USB2 (vedi foto sotto). Il trasmettitore FM riprodurrà e trasmetterà i file automaticamente al vostro impianto stereo dell'auto. Seguire l'immagine (vedi sopra "Vista del trasmettitore") per controllare la musica.

Funzione di caricabatterie USB

Quando questo trasmettitore FM è alimentato dalla presa accendisigari dell'auto, collegare la porta di ricarica USB (va bene anche entrambe le porte) sul cellulare con un cavo USB* (*non incluso). Il trasmettitore FM funzionerà da caricabatterie per il cellulare.



NOTA: Uscita massima di **USB1** è **2.4A**. Uscita massima di **USB2** è **1A**.

Insert MicroSD	Inserire MicroSD	Previous song	Canzone precedente
Play / Pause	Riproduci / Pausa	Next song	Canzone successiva
Volume + / Vol –	Volume + / Volume –		

Abbinamento Bluetooth

Quando si usa il Bluetooth per la prima volta, si deve associare il proprio dispositivo mobile con il trasmettitore FM. **1. fase:** attivare la funzione Bluetooth sul vostro cellulare. **2. fase:** cercare il nuovo dispositivo. Quando il cellulare rileva il trasmettitore FM denominato **“Technaxx FMT900BT”**, associarlo e connetterlo. (Se necessario, utilizzare il codice originale “0000”).

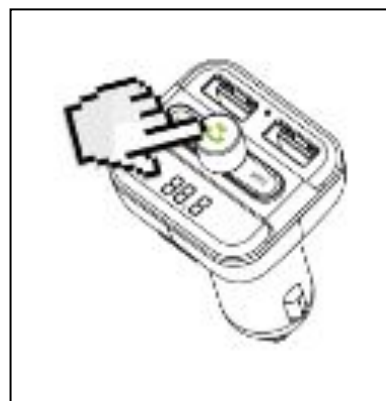
1. Impostare la frequenza	Premere  e tenere premuto fino a quando la frequenza continua a lampeggiare. Ruotare in senso orario per aumentare la frequenza. Ruotare in senso antiorario per diminuire la frequenza.
2. Riproduzione / Mettere in pausa	Premere il tasto  per riprodurre musica. Premere nuovamente il tasto  per mettere la musica in pausa.
3. Regolare il volume	Ruotare in senso orario per aumentare il volume. Ruotare in senso antiorario per diminuire il volume.
4. Scegliere la musica	Premere il tasto  per riprodurre la canzone successiva. Premere il tasto  per riprodurre la canzone precedente.
5. Rispondere / Riagganciare chiamata	Premere il tasto  per rispondere a una chiamata. Premere di nuovo il tasto  per terminare una chiamata.

Funzione Bluetooth

NOTA: In modalità riproduzione musicale il trasmettitore FM passerà automaticamente alla modalità telefono all'arrivo di una chiamata.

Chiamata Bluetooth

13. Premere  per rispondere a una chiamata in arrivo.
14. Premere  per terminare una chiamata.
15. Premere  due volte per comporre l'ultimo numero automaticamente.



4. Quando si effettua una chiamata si può comporre il numero solo dal cellulare, ma una volta in comunicazione si può utilizzare la funzione vivavoce. **Nota: L'uso dei telefoni cellulari durante la guida senza un kit a mano libera è un reato penale.**

Premere  per rispondere o terminare una chiamata.

Avvertenze

- Per prolungare la vita di questo dispositivo, estrarlo quando si avvia il motore della vettura.
- Non rimuovere alcuna copertura per evitare il rischio di scosse elettriche o altri danni.
- Non tentare di smontare il dispositivo, si potrebbero provocare corto-circuiti o danni.
- Non far cadere o agitare il dispositivo, si potrebbero rompere i circuiti interni o quelli meccanici.
- Tenere il dispositivo in un luogo asciutto e areato. Evitare alte temperature e umidità. Non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche. Il dispositivo non deve essere esposto a schizzi o liquidi.
- Non installare il dispositivo in prossimità di fonti di calore, come radiatori o altre apparecchiature che producono calore. Tenere il dispositivo lontano dalla luce solare diretta.
- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.



Consigli per la sicurezza e lo smaltimento delle batterie: Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini. Se un bambino inghiottisce una batteria richiedere immediata assistenza medica o portare il bambino all'ospedale! Osservare la corretta polarità (+) e (–) delle batterie! Sostituire sempre tutte le batterie. Non utilizzare mai batterie vecchie e nuove o batterie di diverso tipo insieme. Non mettere in corto, aprire, deformare o sovraccaricare le batterie! **Rischio di infortunio!** Non gettare le batterie nel fuoco! **Rischio di esplosione!**



Istruzioni per la tutela dell'ambiente: Materiali di pacchetti sono materie prime e riciclabili. Non smaltire dispositivi vecchi o batterie nei rifiuti domestici. **Pulizia:** Proteggere il dispositivo da contaminazione e inquinamento (pulire con un panno pulito). Non usare di materiali ruvidi, a grana grossa/solventi/detergenti aggressivi. Asciugare il dispositivo dopo la pulizia. **Avviso importante:** In caso di perdita di liquido dalla batteria, asciugare l'alloggiamento della batteria con un panno morbido asciutto. **Distributore:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Germania

Technaxx® * Instrukcja obsługi

Nadajnik FMT900BT

Nadajnik FM & Bluetooth głośnomówiący zestawu samochodowy

Jeśli urządzenie jest zgodny z wymaganiami norm określonych dyrektywą Rady **R&TTE 1999/5/WE**. Deklarację zgodności odnajdziesz na stronie: **www.technaxx.de/** (w pasku na dole "Konformitätserklärung"). Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

Wyłącz pobliskie urządzenia Bluetooth, aby uniknąć zakłóceń sygnału!

Numer telefonu do wsparcia technicznego: 01805 012643 (14 centów/minuta z niemieckiego telefonu stacjonarnego i 42 centów/minuta z sieci komórkowych).
Email: **support@technaxx.de**

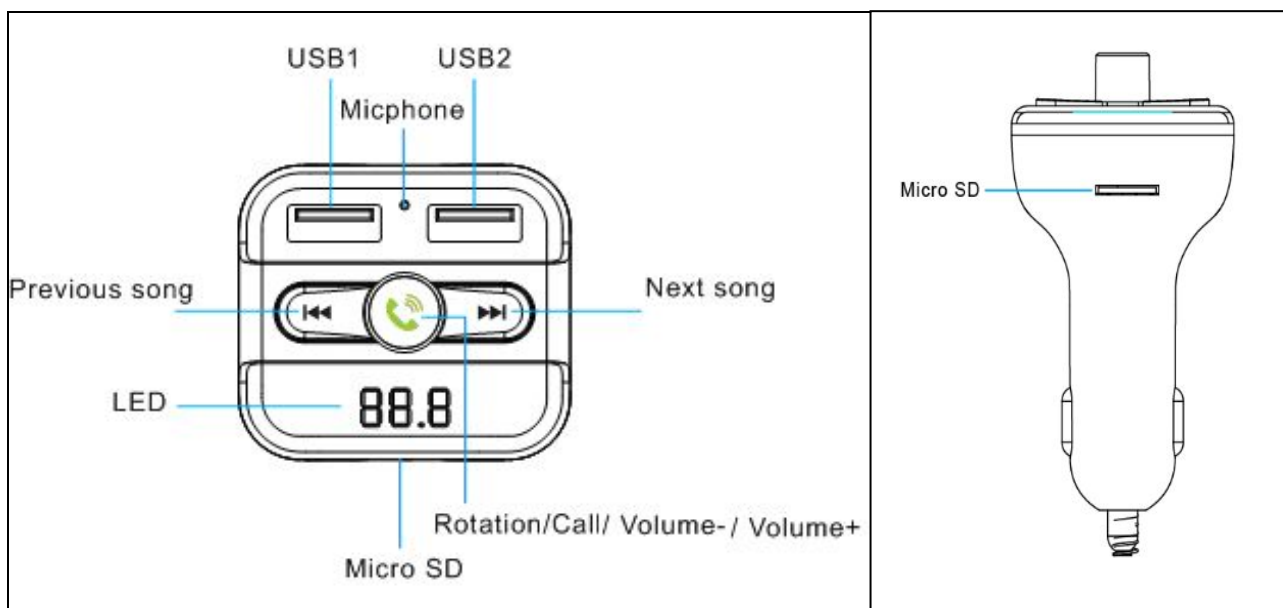
Cechy

- Bezprzewodowa transmisja połączeń telefonicznych z telefonów urządzeń Bluetooth do radia FM pojazdu
- Obsługuje karty MicroSD i pamięci USB flash aż do 32GB z utworów muzycznych MP3/WMA
- Funkcja 1-przyciskowy: odbieranie/kończenie połączeń & ponowne wybieranie ostatniego numeru
- Automatyczne przełączanie do trybu głośnomówiącego po otrzymaniu połączenia podczas odtwarzania muzyki
- Wbudowany mikrofon umożliwia obsługę bezdotykową
- Dwa gniazdo USB do ładowania urządzeń mobilnych z 5V/3.4A w sumie
- Łatwy montaż i obsługa
- Modny i elegancki wygląd z wyświetlaczem LED do odczytu częstotliwości

Specyfikacje techniczne

Bluetooth	Bluetooth V2.1 o ~8m zasięgu działania
Protokół Bluetooth	AVRCP, HFP, A2DP
Wielkość ekranu LCD	(D) 2,0 x (S) 0,8cm
Zakres częstotliwości	87.6–107.9MHz, maks. 3m
Stabilność częstotliwości	±10ppm
Wejście zasilanie	DC 12–24V (gniazdo zapalniczki samochodowej)
Format muzyczny	MP3, WMA
Pamięć masowa	Karty MicroSD aż do 32GB
USB wyjście1	Ładowanie 5V/2.4A
USB wyjście2	Ładowanie 5V/1A & dane pamięci USB
Materiał	ABS
Ciężar/wymiary	33g/ (D) 8,0 x (S) 4,3 x (W) 3,8cm
Zawartość opakowania	Nadajnik FMT900BT, Instrukcja obsługi
Zgodność: To urządzenie to można sparować jako zestaw głośnomówiący z dowolnym zgodnym urządzeniem Bluetooth 2.1 lub nowszym.	

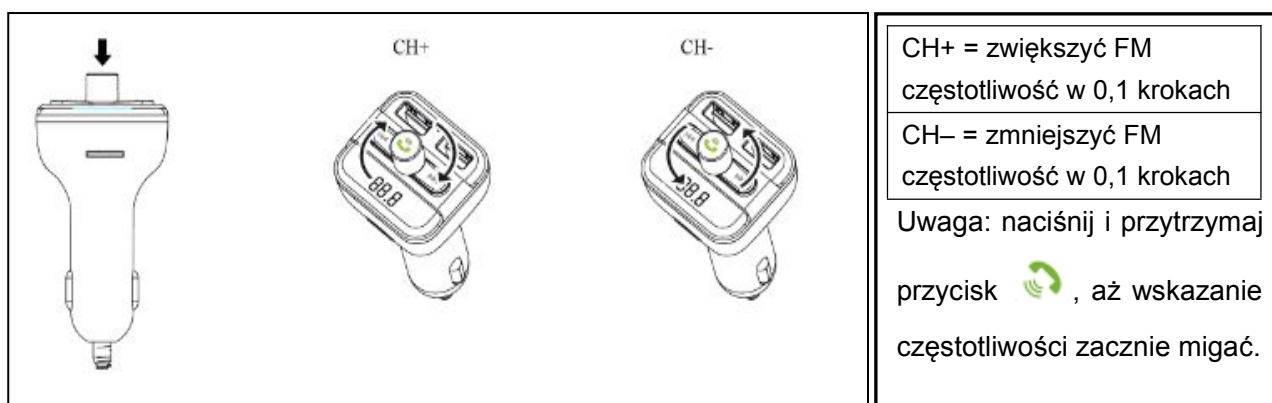
Widok nadajnika FM



USB1/USB2 port	Port USB1/USB2	Previous song	Poprzedni utwór
Microphone	Mikrofon	Next song	Następny utwór
LED	Dioda LED	Rotation / Call / Volume – / Vol+	Obrót/ Połączenie/ Głośność – / Głośność +
MicroSD card slot	Gniazdo karty MicroSD		

Funkcja nadajnika FM

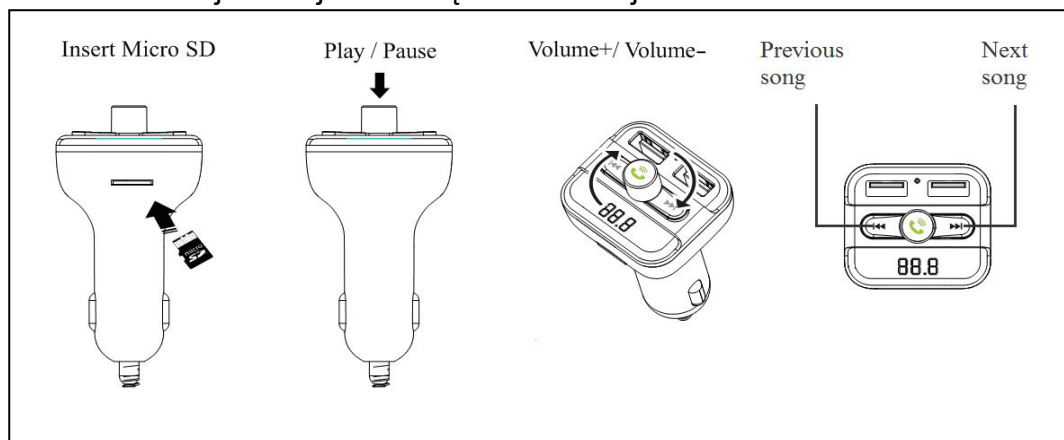
Nadajnik FM należy najpierw włożyć do gniazda zapalniczki samochodowej lub gniazda zasilania. Następnie należy ustawić w radiu nieużywaną częstotliwość FM. Na końcu należy ustawić taką samą częstotliwość w nadajniku FM. **Modulacja częstotliwości wygląda następująco:**



Włóż kartę MicroSD lub pamięć USB z plikami MP3 do gniazda karty MicroSD lub portu USB2 (patrz zdjęcie poniżej). Nadajnik FM odtworzy i prześle automatycznie pliki do samochodowego zestawu stereo. Sposób sterowania muzyką przedstawia rysunek (patrz wyżej „Widok nadajnika FM”).

Funkcja ładowarki USB

Połącz port ładowarki USB (można korzystać z obu portów) do telefonu komórkowego za pomocą kabla USB* (*nie zawarte), gdy nadajnik FM jest zasilany z gniazda zapalniczki samochodowej. Nadajnik FM będzie działał jako ładowarka telefonu komórkowego.



UWAGA: Maks. wydajność portu **USB1** to **2.4A**. Maks. wydajność portu **USB2** to **1A**.

Insert MicroSD	Włóż kartę MicroSD	Previous song	Poprzedni utwór
Play / Pause	Odtwarzanie / Pauza	Next song	Następny utwór
Volume + / Vol –	Głośność+ / Głośność–		

Parowanie Bluetooth

Przed skorzystaniem z funkcji Bluetooth po raz pierwszy należy sparować telefon komórkowy z nadajnikiem FM. **1. krok:** uaktywnienia funkcji Bluetooth w telefonie komórkowym. **2. krok:** wyszukać nowe urządzenie. Gdy telefon komórkowy wykryje nadajnik FM o nazwie **"Technaxx FMT900BT"**, należy sparować i połączyć. (Jeśli to konieczne, należy użyć oryginalnego hasła „0000”).

1. Ustaw częstotliwość	Naciśnij i przytrzymaj przycisk  , aż wskazanie częstotliwości zacznie migać. Aby zwiększyć częstotliwość, przekręć pokrętkę w prawo. Aby zmniejszyć częstotliwość, przekręć pokrętkę w lewo.
2. Odtwórz / Wstrzymaj odtwarzanie muzyki	Aby odtworzyć muzykę, naciśnij przycisk  . Naciśnij ponownie przycisk  , aby wstrzymać odtwarzanie muzyki.
3. Ustaw głośność	Aby zwiększyć głośność, przekręć pokrętkę w prawo. Aby zmniejszyć głośność, przekręć pokrętkę w lewo.
4. Wybierz muzykę	Naciśnij przycisk  , aby odtworzyć następny utwór. Naciśnij przycisk  , aby odtworzyć poprzedni utwór.
5. Odbierz / Zakończ połączenie	Naciśnij przycisk  , aby odebrać połączenie. Naciśnij ponownie przycisk  , aby zakończyć połączenie.

Funkcja Bluetooth

UWAGA: podczas odtwarzania muzyki, a w chwili odebrania połączenia przychodzącego, nadajnik FM samoczynnie przełączy się do trybu telefonicznego.

Rozmowy telefoniczne z wykorzystaniem Bluetooth

16. Naciśnij przycisk , aby odebrać połączenie przychodzące.

17. Naciśnij przycisk , aby zakończyć połączenie.

18. Naciśnij przycisk  dwa razy, aby automatycznie wybrać ostatni numer.

19. Wykonując połączenie wychodzące, numer telefonu można wybrać wyłącznie na telefonie komórkowym, lecz po ustanowieniu połączenia można korzystać z funkcji bezdotykowej. **Uwaga: Korzystanie z telefonów komórkowych podczas jazdy bez głośnomówiący zestawu samochodowy jest przestępstwem.**

Naciśnij przycisk , aby odebrać lub zakończyć połączenie.



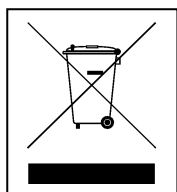
Ostrzeżenia

● Aby przedłużyć żywotność tego urządzenia, należy odłączać je na czas rozruchu silnika samochodu. ● Nie wolno zdejmować żadnej pokrywy, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub innych szkód. ● Nie należy demontować urządzenia, ponieważ może to doprowadzić do zwarcia, a nawet uszkodzenia. ● Nie wolno rzucać ani potrząsać urządzeniem, ponieważ może to uszkodzić wewnętrzne obwody lub elementy mechaniczne. ● Przechowywać urządzenie w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Unikać wysokiej wilgotności oraz wysokiej temperatury. Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci, aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem. Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie kapiących lub rozchlapywanych płynów. ● Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, ani innych urządzeń generujących ciepło. Urządzenie należy umieszczać z dala od bezpośredniego światła słonecznego. ● Trzymać urządzenie poza zasięgiem małych dzieci.



Bezpieczeństwo i instrukcje dot. baterii: Trzymać baterie poza zasięgiem dzieci. Kiedy dziecko połamie baterię, skontaktować się z lekarzem lub natychmiastowo odwieźć dziecko do szpitala! Sprawdzić rozmieszczenie biegunów (+) i (–) w bateriach! Zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nigdy nie korzystać ze starych i nowych baterii różnego typu razem. Nigdy nie powodować zwarcia, otwierać, deformować ani nie rozładowywać baterii! **Istnieje ryzyko obrażenia!** Nigdy nie wrzucać baterii do ognia! **Istnieje ryzyko eksplozji!**

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska: Materiały opakowania utworzone z surowców wtórnych można poddać je recyklingowi. Nie usuwać starych urządzeń ani baterii z odpadami gospodarstwa domowego. **Czyszczenie:** Chronić urządzenie przed skażeniem i zanieczyszczeniami. Czyścić urządzenie wyłącznie miękką szmatką lub ściereką, nie używać materiałów szorstkich ani ściernych. NIE używać rozpuszczalników ani żrących środków czyszczących. Dokładnie wytrzeć urządzenie po czyszczeniu. **Dystrybutor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Niemcy



Technaxx® * Návod k obsluze

Vysílač FMT900BT

Vysílač FM & Bluetooth hands-free souprava do auta

Tento výrobek splňuje požadavky norem uvedených ve směrnici Rady **R&TTE 1999/5/ES**.
Prohlášení o shodě naleznete zde: www.technaxx.de/ (v liště "Konformitätserklärung" dole). Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

Vypněte všechna zařízení Bluetooth v blízkosti, aby nedošlo k rušení signálu!

Číslo servisního telefonu technické podpory: 01805 012643 (14 centů/min z pevné linky v Německu a 42 centů/min z mobilních sítí).
Email zdarma: support@technaxx.de

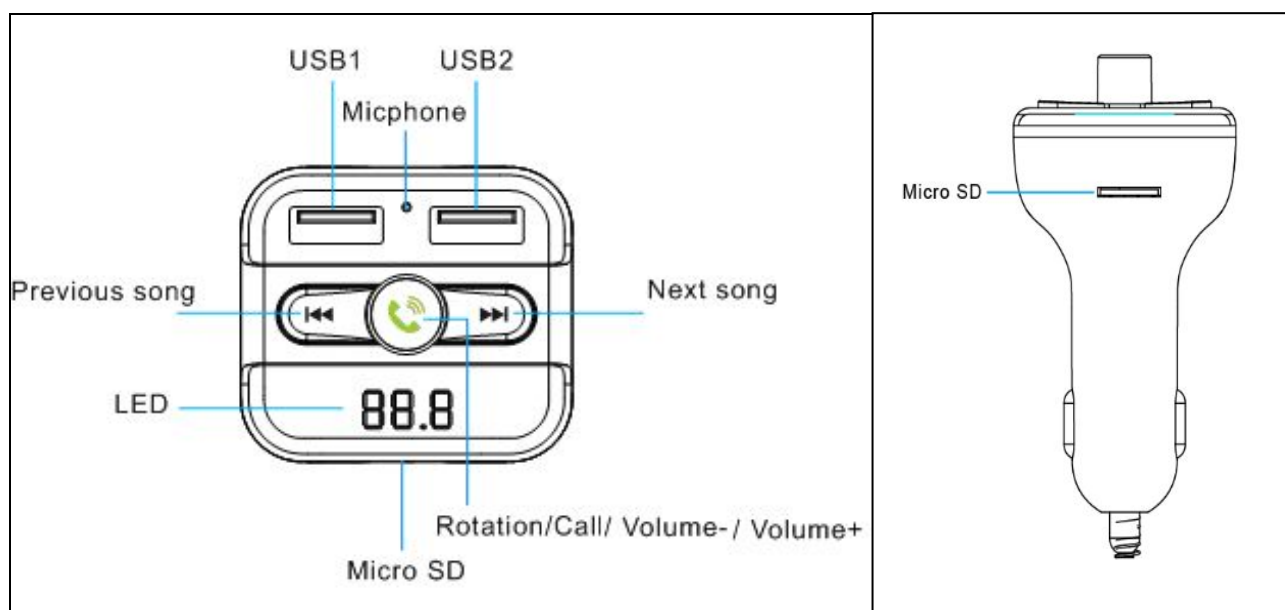
Vlastnosti

- Bezdrátový přenos telefonních hovorů z mobilních zařízení Bluetooth do FM rádio vozidla
- Podpora MicroSD karty a USB flash disku až do 32GB s MP3/WMA hudebních skladeb
- Funkce 1-tlačítkový: přijímání/konec hovorů & vytočení posledního čísla
- Automatické přepnutí z přehrávání hudby do režimu handsfree při příjmu hovorů
- Vestavěný mikrofon pro ovládání hands-free
- Dva USB výstupy pro nabíjení mobilních zařízení s 5V/3.4A a celkem
- Moderní a elegantní design s LED displejem
- Snadná manipulace a instalace (zapojení do zásuvky zapalovače cigaret ve vozidle)

Technické údaje

Bluetooth	Bluetooth V2.1 s ~8m pracovním vzdálenost
Protokol bluetooth	AVRCP, HFP, A2DP
Velikost displeje LCD	(D) 2.0 x (Š) 0,8cm
Frekvenční rozsah	87.6–107.9MHz, max. 3m
Stabilita frekvence	±10 ppm
Vstup napájení	DC 12–24V (zásuvka zapalovače cigaret ve vozidle)
Formát hudby	MP3, WMA
Uložení	MicroSD karty až do 32GB
USB výstup1	Nabíjení 5V/2.4A
USB výstup2	Nabíjení 5V/1A & data USB disku
Materiál	ABS
Hmotnost / Rozměry	33g / (D) 8,0 x (Š) 4,3 x (V) 3,8cm
Obsah balení	Vysílač FMT900BT, Návod k obsluze
Kompatibilita: Toto zařízení lze spárovat jako handsfree souprava s jakýmkoliv zařízením kompatibilním s bluetooth 2.1 nebo vyšším.	

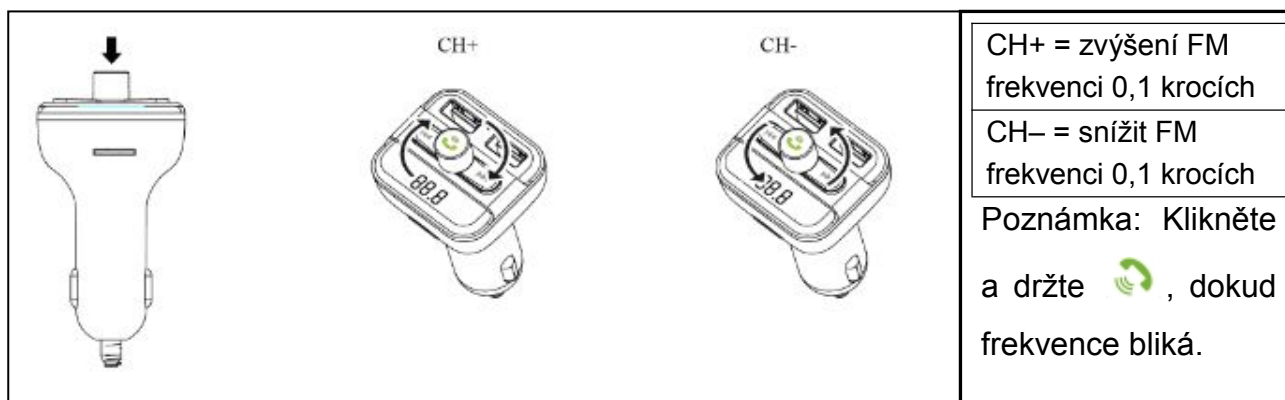
Přehled FM vysílače



USB1/USB2 port	Port USB1 / USB2	Previous song	Předcházející skladba
Microphone	Mikrofon	Next song	Další skladba
LED	LED	Rotation / Call /	Rotace/ Hovor/
MicroSD card slot	Slot karty MicroSD	Volume – / Vol+	Hlasitost – / Hlasitost +

Funkce FM vysílače

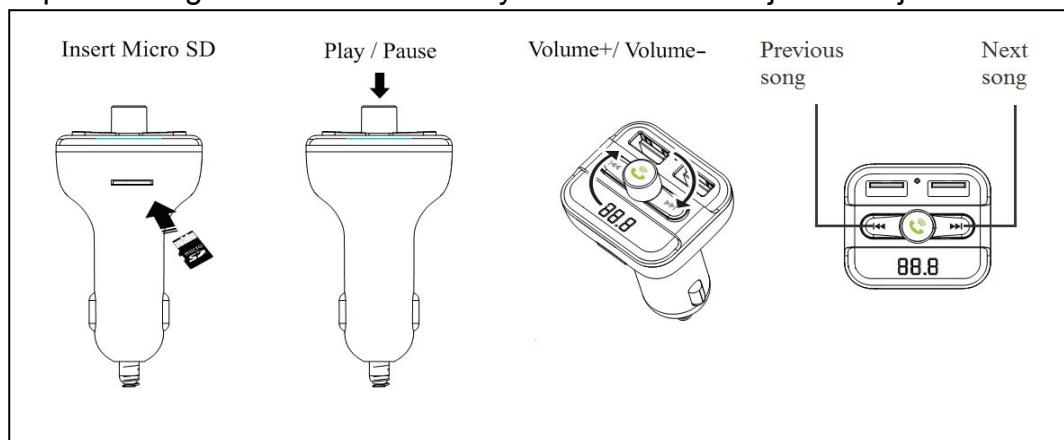
Připojte nejprve FM vysílač do zásuvky zapalovače cigaret nebo napájecí zásuvky Vašeho vozidla. Pak naladte své rádio na nepoužívanou frekvenci FM. Pak naladte stejnou frekvenci na tomto FM vysílači. **To provedete následujícím způsobem:**



Vložte MicroSD kartu nebo přenosný USB disk, který obsahuje MP3 soubory do slotu pro MicroSD nebo USB2 (viz obrázek nahoře). FM vysílač automaticky spustí přehrávání těchto souborů přes vaše autorádio. Hudbu lze regulovat podle vyobrazení na obrázku (viz výše “Přehled zařízení”).

Funkce USB nabíječky

Připojte svůj mobilní telefon k nabíjecímu portu USB (oba porty jsou vhodné) prostřednictvím USB kabelu* (*není v ceně), když je FM vysílač napájen ze zásuvky pro zapalovač cigaret ve vozidle. FM vysílač bude sloužit jako nabíječka mobilního telefonu.



POZNÁMKA: Maximální výstup **USB1** je **2.4A**. Maximální výstup **USB2** je **1A**.

Insert MicroSD	Vložte MicroSD	Previous song	Předcházející skladba
Play / Pause	Přehrát / Pauza	Next song	Další skladba
Volume + / Vol –	Hlasitost + / Hlasitost –		

Párování bluetooth

Při prvním použití funkce bluetooth je nutno spárovat Váš mobilní telefon s tímto FM vysílačem. **1. krok:** zapněte funkci BT na svém mobilním telefonu. **2. krok:** vyhledejte nová zařízení. Když mobilní telefon nalezne tento FM vysílač pojmenovaný "**Technaxx FMT900BT**", spárujte ho a připojte. (V případě potřeby, použít původní heslo "0000".)

1. Nastavení frekvence	Klikněte  a držte, dokud frekvence bliká. Otáčením ve směru hodinových ručiček frekvenci zvýšíte. Otáčením proti směru hodinových ručiček frekvenci snížíte.
2. Přehrání / pozastavení hudby	Stiskněte tlačítko  pro přehrávání hudby. Stiskněte znovu tlačítko  pro pozastavení přehrávání hudby.
3. Nastavení hlasitosti	Otáčením ve směru hodinových ručiček hlasitost zvýšíte. Otáčením proti směru hodinových ručiček hlasitost snížíte.
4. Výběr hudby	Stisknutím tlačítka  přehrajete další skladbu. Stisknutím tlačítka  přehrajete předchozí skladbu.
5. Přijmutí / Zavěšení hovoru	Stiskem tlačítka  hovor přijmete. Dalším stiskem tlačítka  hovor zavěsíte.

Funkce Bluetooth

POZNÁMKA: Pokud se objeví příchozí hovor, FM vysílač automaticky přepne z režimu přehrávání hudby do režimu telefonu.

Telefonování přes bluetooth

20. Stiskem tlačítka  hovor přijmete.
21. Stiskem tlačítka  hovor zavěsíte.
22. Dvojitým stisknutím tlačítka  automaticky vyvoláte poslední číslo.



23. Pokud telefonujete, telefonní číslo lze vytočit jen pomocí mobilního telefonu, ale jakmile je hovor spojen, můžete využívat funkci hands-free. **Poznámka: Používání mobilních telefonů při řízení bez hands-free souprava do auta je trestný čin.**

Stiskem tlačítka  hovor přijmete nebo zavěsíte.

Upozornění

- Doporučujeme, abyste při startování auta zařízení odpojili, čímž prodloužíte jeho životnost.
- Nesundávejte žádný kryt, abyste zabránili nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo jiným škodám.
- Nepokoušejte se zařízení demontovat, mohlo by dojít ke zkratu nebo dokonce poškození.
- Neupust'te zařízení ani jím netřepejte, mohla by se poškodit vnitřní obvodová deska nebo mechanika.
- Zařízení uchovávejte v suchém a větraném prostředí. Vyhněte se vysoké vlhkosti a vysoké teplotě. Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti. Zařízení nesmí být vystaveno kapající ani stříkající vodě.
- Nedávejte zařízení do blízkosti zdrojů tepla, např. topení nebo jiných zařízení, které produkují teplo. Chraňte zařízení před přímým slunečním světlem.
- Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.



Upozornění týkající se bezpečnosti a likvidace baterií: Uchovávat mimo dosah dětí. Pokud dítě omylem baterii(e) spolkne, neprodleně vyhledat lékaře nebo nemocnici! Věnovat pozornost předepsané polaritě (+) a (−) baterií! Vyměňovat pouze celou sadu baterií; nepoužívat současně staré a nové baterie nebo baterie různého typu. Baterie nikdy nezkratovat, neotvírat, nedeformovat a nenabíjet! **Nebezpečí poranění!** Nevhazovat baterie do ohně. **Nebezpečí výbuchu!** Použité baterie ihned vyjmout z přístroje a pokud nebudou po dlouhou dobu používány, zlikvidovat je.



Pokyny pro ochranu životního prostředí: Obalové materiály jsou suroviny a lze je opět použít. Obaly oddělit podle jejich druhu a v zájmu ochrany životního prostředí zajistit jejich likvidaci podle předpisů. Vyřazené přístroje a baterie nepatří do domovního odpadu! Odborně se musejí zlikvidovat i staré přístroje a baterie! **Čištění:** Chraňte zařízení před znečištěním a kontaminací (použijte čistý hadřík). Nepoužívejte hrubé či drsné materiály, rozpouštědla, jiné agresivní čističe. Zařízení po vyčištění otřete. **Distributor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Německo